

Name(s)	Revis. in KJV family	Publ.	Form or Meaning? Leans...			Paragraphs?	OT Quotes	Yahweh?	Notes
Revised Standard Version	X	1952+	<			Y	Qt Mrks, indent	no	revision of 1901 ASV; concerns about possible liberal bias; considered a very skillful translation overall
Amplified Bible	X	1965							based on the ASV of 1901, adds synonyms and explanations into the text; helpful as commentary, not as translation
New American Standard Bible	X	1971+	<<			?	Qt Mrks, caps	no	also a revision of 1901 ASV to give conservative alternative to RSV; considered highly accurate
New King James Version	X	1982	<<			no	Qt Mrks, italics	no	revision of the KJV
English Standard Version	X	2001	<			Y	Qt Mrks, indent	no	revision of RSV to correct liberal bias and create a Bible more literal than NIV but more readable than NASB
The Living Bible		1971			>>>	Y	Qt Mrks	no	Kenneth Taylor's paraphrase of the 1901 ASV; supported by Billy Graham; has sold 40 mil. copies
Good News Translation (TEV; GNB)		1976+			>>	Y	Qt Mrks	no	first English version to adopt dynamic equivalence
New International Version		1978+		X		Y	Qt Mrks, indent	no	at 25th anniversary had sold 110 million copies
New International reader's Version		1996			>	Y	Qt Mrks	no	simplified NIV to 4th grade reading level for children, ESL, and those with lower reading skills; include OT quote references in the text
The New Living Translation		1996			>>		Qt Mrks, indent	11x	revision of Living Bible but turned into a genuine and more accurate translation
Holman Christian Standard Bible		2004	<			Y	indent	611	NIV alternative for Southern Baptists; 611 uses of Yahweh, but that's still only 1/10 of OT uses
New English Translation (NET)		2005		X		Y	Qt Mrks, bold	no	primarily online; remarkable translation notes
The Message		2002			>>>	Y	Qt Mrks	1x	Eugene Peterson; similar appeal to the Living Bible in the 1970s; verse numbers in the margin
Jerusalem Bible / New Jerusalem Bible / New American Bible		1966+						Y	Roman Catholic versions
Tanakh		1985		X		Y		no	standard Jewish Scriptures (our "Old Testament")

much of the material in this chart was taken from *How to Choose a Translation for All Its Worth*, by Gordon Fee and Mark Strauss